

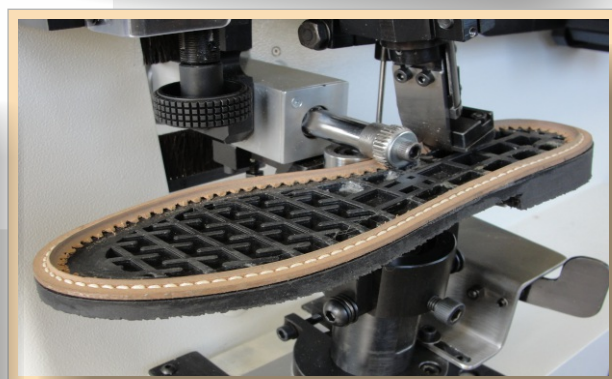
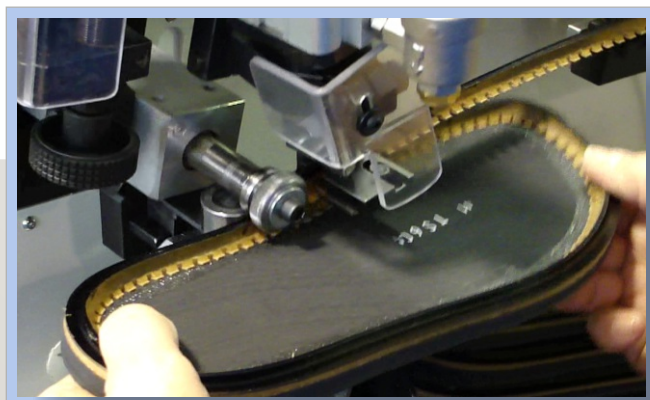
APPLICAGUARDOLO WELT APPLYING MACHINE G3003

IT Macchina per applicare il guardolo sulle suole in cuoio o materiale sintetico con rallentamento automatico della velocità in prossimità di punta e tacco, con la possibilità di regolare la velocità del rullo pressore superiore e il rullo trasporto inferiore separatamente. Con braccio oscillante, la G3003 permette di applicare il guardolo su suole con spessori differenziati fino a un'altezza di mm. 50. E' possibile regolare separatamente anche la velocità sul tacco. Taglio AUTOMATICO e MANUALE del guardolo, guida guardolo universale, trasporti con diametri diversi.

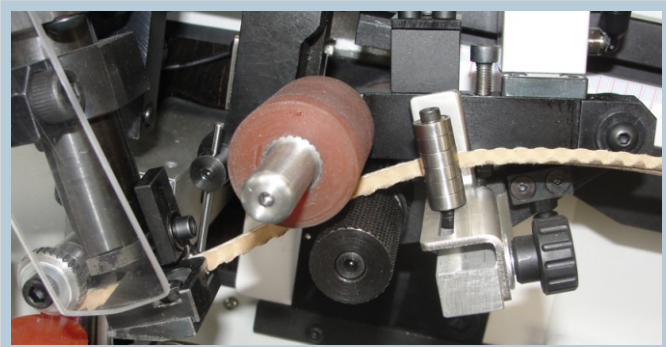
GB The welt applying machine used for applying the welt on leather or synthetic material soles has automatic speed control in sole's toe and heel zones. The speed of the upper pressing roller and of the lower transporting roller is adjustable separately. The G3003 with its oscillating arm gives you the possibility to apply welts on soles up to 50 mm thickness. Furthermore, you can adjust the speed in the sole's heel zone separately. Other options: AUTOMATIC and MANUAL cut of the welt, universal welt rail and transporting rollers with different diameters.

FR Machine à poser la trépointe sur semelles en cuir ou matériel synthétique avec ralentissement automatique de vitesse sur le bout et sur le talon, avec la possibilité de régler la vitesse du rouleau supérieur et rouleau transport inférieur séparément. Avec bras oscillant la G3003 a la possibilité de poser la trépointe sur différents épaisseurs de semelles jusqu'à 50 mm. C'est possible de régler séparément la vitesse sur le talon. Coupe AUTOMATIQUE et MANUEL de la trépointe, guide universelle pour la trépointe, transports de diamètre différent.

ES Maquina para fijar el cerco su suelas en cuero y material sintético con disminucion automatica de velocidad en la punta y en el tacon, con posibilidad de regular la velocidad del rodillo superior y del rodillo inferior separatamente. Con brazo movil la G3003 a la posibilidad de fijar el cerco su suelas con diferente espesor hasta 50 mm. Regulación separada de la velocidad sobre el tacon, corte del cerco AUTOMATICO y MANUAL y transportes con diametro diferente.



OPTIONAL EQUIPMENT G3003



IT CARICAMENTO AUTOMATICO GUARDOLO a fine lavorazione - Fornito su richiesta

GB AUTOMATIC LOADING OF THE WELT at the end of processing. Available on request.

FR CHARGEMENT AUTOMATIQUE DE LA TREPOINTE à la fin du travail. Délivré sur demande.

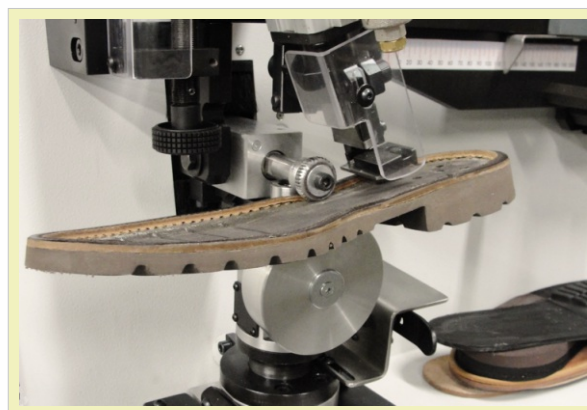
ES CARGA AUTOMATICA DEL CERCO al final del procesamiento. Disponibles bajo petición.

IT TRASPORTO FRONTALE intercambiabile per suole con tacco. Fornito su richiesta.

GB FRONT TRANSPORT interchangeable for soles with heel. Available on request.

FR TRANSPORT AVANT interchangeable pour semelle avec talon. Délivré sur demande.

ES TRANSPORTE DELANTERA intercambiabile para suelas con tacón. Disponibles bajo petición.

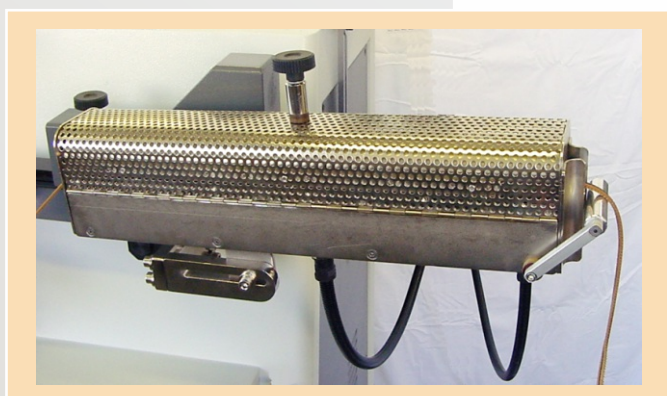


IT RIATTIVATORE - Fornito su richiesta
Con due resistenze selezionabili,
termoregolatore
V. 220 - MONOPHASE

FR REACTIVATEUR. Délivré sur demande.
Avec deux résistances à sélectionner,
thermo-régulateur
V.220 - MONOPHASE.

GB REACTIVATION UNIT for the cement of the welt. Available on request. With two resistances, adjustable temperature V.220 - MONOPHASE.

ES REACTIVADOR para la cola del cerco, su petición. Con dos resistencias, termo-regulador V.220 - MONOPHASE.



DATI TECNICI/ TECHNICAL DATA
Altezza/ Height cm. 144
Larghezza/ Width cm. 70
Profondità/ Depth cm. 70

Produtz./ Prod. ca/ab. 250 pa./ora/h. ½ suola
Alim. elettrica/ Elec.feed. Volt. 400/50 5 POLI
Cons. elettrico/ Elec.consump. W 1000
Peso/ Net weight KG. 222,00